

УДК 378.146
DOI: 10.26140/bgz3-2019-0803-0023

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧАЮЩЕГО КУРСА MOODLE ДЛЯ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

© 2019

Морозова Юлия Валерьевна, старший преподаватель кафедры
межкультурных коммуникаций

*Владивостокский государственный университет экономики и сервиса
(690600, Россия, Владивосток, ул. Гоголя, 41, e-mail: morozova.yuliya.75@mail.ru)*

Аннотация. Статья посвящена проблеме контроля качества знаний студентов вуза при обучении иностранным языкам в современной системе образования. Исследуются значение терминов «тест» и «тестология», а также основные теоретические положения работ исследователей, занимающихся вопросами тестирования в учебном процессе. Рассмотрены основные требования для решения ряда методических задач по контролю качества знаний, умений, навыков, компетенций, а также выявления творческих способностей студентов. В статье также рассматриваются возможности и особенности использования электронного обучающего курса для организации обучения иностранному языку и проведения компьютерного тестирования, созданных во Владивостокском государственном университете экономики и сервиса на базе системы LMS Moodle. Данная система является современной обучающей средой, позволяющей использовать тесты не только для контроля пройденного материала, но и в целях обучения. В центре внимания статьи находятся данные, полученные в результате применения электронного курса у студентов неязыковых специальностей, позволяющие автору сделать вывод, что интерактивные инструменты курса «задание», «тест», «форум» и «чат» помогают проверить сформированность различных видов речевой деятельности: навыков чтения, письма, говорения, аудирования. Использование электронного обучающего курса обеспечивает эффективный контроль учебной деятельности студентов.

Ключевые слова: иностранный язык, студенты, тест, тестология, контроль, методы, качество знаний, умения, навыки, компетенции, электронное обучение, электронный обучающий курс, чтение, письмо, говорение, восприятие на слух, система Moodle.

USING THE MOODLE E-LEARNING COURSE TO MONITOR THE QUALITY OF STUDENTS' KNOWLEDGE IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

© 2019

Morozova Yuliya Valerievna, senior lecturer, Intercultural Communication
and Translation Studies Department

*Vladivostok State University of Economics and Services
(690600, Russia, Vladivostok, street Gogolia, 41, e-mail morozova.yuliya.75@mail.ru)*

Abstract. The article is devoted to the problem of monitoring the quality of university students' knowledge in foreign language teaching in the modern system of education. The meaning of the terms "test" and "testology" are explored, as well as the basic theoretical positions in the research scientists' works involved in testing of the educational process. The basic requirements for solving a number of methodological tasks controlling the quality of knowledge, skills, abilities, competencies, as well as identifying students' creative abilities are considered. The article also discusses the possibilities and features of using an e-learning course for the organization of foreign language teaching and computer testing, created at the Vladivostok State University of Economics and Service based on the LMS Moodle system. This system is a modern learning environment that allows using the tests not only for monitoring the material studied, but also for training purposes. The article focuses on the data obtained from the application of the e-course for students of non-linguistic specialties, which allow the author to conclude that the interactive tools as "task", "test", "forum" and "chat" help check the formation of various speech activity types: reading, writing, speaking and listening skills. The use of e-learning course provides effective monitoring of students' educational activities.

Keywords: foreign language, students, test, testology, monitoring, methods, quality of knowledge, skills, practices, competences, e-learning, e-learning course, reading, writing, speaking, listening comprehension, Moodle system.

В современном образовательном пространстве, включая высшее профессиональное образование, усовершенствование качества преподавания иностранных языков является актуальным условием для успешного роста и развития студентов, в том числе для неязыковых вузов. Процессы интернационализации и глобализации привели не только к расширению международных границ, но и повлияли на общественную жизнь университетов. Данные процессы напрямую связаны с формированием у будущих специалистов таких профессиональных компетенций, которые будут давать им возможность успешно взаимодействовать с иностранными партнерами. Все это имеет первостепенное значение как для личностного развития, так и для профессионального роста выпускника вуза. Изучение курса, предоставленного университетом, должно предоставить выпускнику языковые компетенции для эффективного конкурентного взаимодействия в меняющихся условиях глобального рынка. Высокопрофессиональному специалисту необходимо вести межкультурный диалог, обсуждая первостепенные проблемы на иностранном языке, а также создавать и сохранять основу для дальнейшего международного взаимодействия и сотрудничества.

Специалисты в области современной педагогики и

дидактики особенно выделяют межкультурную коммуникативную компетенцию, считая ее особо приоритетной в системе высшего образования. Так, С.Г. Тер-Минасова считает, что формирование у будущих специалистов межкультурной коммуникативной компетенции должно стать прерогативой педагогического процесса в будущем и имеет огромное значение в настоящее время, «когда смешение народов, языков, культур достигло невиданного размаха и как всегда остро встала проблема воспитания терпимости к чужим культурам, пробуждения интереса и уважения к ним, преодоления в себе чувства раздражения от избыточности, недостаточности или просто непохожести других культур» [1, с. 9]. Данная компетенция представляет собой совокупность знаний, умений, навыков по предмету, которые обучающийся в будущем применит в профессионально-деловой сфере деятельности.

Благотворное влияние на формирование межкультурной коммуникативной компетенции у студентов вузов оказывает интегрирование новейших передовых технологий в образовательный процесс. Использование инновационных технологий на занятиях по иностранному языку способствует развитию познавательного аспекта обучения, повышению заинтересованности в результа-

тах своей работы, снижении языкового барьера в межличностном общении, и главное, гарантирует получение объективной оценки, тем самым повышая качество и эффективность обучения в целом [2, с. 132]. Однако стоит отметить, что в процессе овладения студентами языковыми навыками должен применяться принцип целесообразности использования различных методик и приемов обучения. Применение информационных технологий целесообразно только в случаях, когда они предоставляют доступ к знаниям, которые сложно или практически невозможно получить при помощи других технологий. Поэтому перед преподавателями иностранного языка ставятся сложные задачи: как сделать процесс усвоения языкового материала доступным, а также быстро и эффективно осуществить контроль приобретенных знаний. Качество подготовки обучающегося проверяется по степени усвоения требуемого учебного материала в соответствии с определенными темами и разделами учебной программы. В таком случае на помощь преподавателю предлагается такой эффективный инструмент контроля результатов обучения, как тестирование.

Для любой системы образования, в том числе для высших учебных заведений, контроль качества знаний студентов является одной из приоритетных задач. В настоящее время решение подобной задачи является необходимым условием для образовательного процесса, так как «педагогические тесты открывают перспективные направления повышения качества обучения путем совершенствования системы контроля результатов обучения в условиях сотрудничества обучающего и обучаемого» [3]. Проблема выбора методики контроля качества знаний считается актуальной и при выполнении стандартов образовательной программы. В связи с этим ставится вопрос о том, как объективно и точно определить это качество. Необходимо, чтобы система контроля была универсальной и опиралась не только на выявление знаний, умений, навыков, будущих специалистов, но и на выявление их творческих способностей и других качеств личности.

Рассмотрим понятие термина «тест». Тест (от английского слова «test» - контроль, испытание, проверочная, контрольная работа, критерий, мерило) – это совокупность вопросов и заданий, нацеленных на проверку уровня владения того или иного предмета в целом или определенной темы курса при помощи разработанных критериев оценки полученных знаний. По словам К.В. Чуриной и Е.К. Зиминной, тест является методом проверки знаний, умений, навыков, индивидуальных особенностей и личностного развития индивида [4]. Тестология – междисциплинарная наука, целью которой является создание точных и качественных измерительных методик для диагностики испытуемых зародилась более 100 лет назад на стыке многих поведенческих наук, как психология, педагогика, социологи, физиология, медицина [5]. За все это время накоплен огромный опыт применения тестирования в этих сферах деятельности, но особую популярность в последнее время тестирование приобрело в сфере образования, как метод оценки знаний.

Проблема выбора измерительных средств учебных достижений в вузах и школах получила теоретическую основу в трудах многих ученых [6–11]. Однако в работах данных авторов не нашли подтверждения вопросы, связанные с апробацией государственных образовательных стандартов, применением современных технологий обучения и контроля знаний учащихся. Направленность на государственные образовательные стандарты предполагает определение качества образования, получение объективных оценок уровня знаний, умений, навыков, что возможно на основе тестовых дидактических измерителей.

Улучшению качества обучения, повышению его эффективности посвящены работы ученых как в области психолого-педагогических наук [12–14], так и в педагогической науке [7, 8, 10, 16]. Учеными-психологами

был представлен и опробован системно-деятельностный подход с разработанной системой факторов для оптимизации обучения [17–19]. Стоит отметить, что особое место занимают работы [21–24] по исследованию вопросов и проблем тестирования в обучении иностранным языкам.

На смену традиционным формам контроля пришло электронное тестирование, что соответствует современной концепции модернизации и информатизации российской системы образования. Применение тестирования по иностранному языку имеет больше преимуществ и достоинств по сравнению с другими видами контроля усвоения студентами языкового материала на различных уровнях обучения. Являясь неотъемлемой частью занятия, он предоставляет возможность студенту работать в необходимом ему режиме, постепенно переходя от одного уровня накопления знаний к другому. Тестовые задания позволяют осуществлять контроль за работой каждого студента. При применении языковых тестов делается вывод о том, какой лексико-грамматический материал будет лучше усвоен, что в свою очередь предоставляет возможность преподавателю спланировать и скорректировать процесс обучения в соответствии с результатом пройденных тестов и акцентировать внимание на малоизученный материал. Таким образом, это позволяет применять дифференцированный подход в обучении. Отсутствие трудозатратной проверки письменных работ дает возможность чаще проводить тестирование, то есть быть систематичным и регулярным. Оперативность тестирования позволяет охватить большее количество студентов при минимальных затратах времени по сравнению с проведением письменной контрольной работы и временем, отводимым на ее проверку. Тестирование позволяет создать у испытуемых чувство постоянного контроля знаний и тем самым активизировать и их самостоятельную работу во время подготовки к тестированию и мотивировать их работу на каждом занятии. Одним из важных достоинств тестирования следует назвать объективность, которая превосходит другие формы контроля. Оно требует однозначность ответов студентов, тем самым избавляет от проблем, связанных с межличностными отношениями преподавателя и студента и исключают субъективность оценки. Кроме этого тестирование обладает многофункциональностью и предоставляет возможность комплексно проверить знания испытуемых по пройденному языковому материалу, сформировать речевые умения, проанализировать характерные ошибки и причины их появления.

К тестированию по иностранному языку предъявляются следующие требования для решения ряда методических задач:

- наличие цели и задач тестирования для проведения входного, текущего и итогового контроля знаний;
- определение содержания обучения, то есть знания, умения, навыки, компетенции, которые должны быть проверены. Это может быть проверка усвоения лексико-грамматического материала. Тем не менее это должен быть не контроль знаний лексических единиц и грамматических форм, а умение применять их для построения монологических и диалогических высказываний или определения структур в предложенных предложениях и текстах;
- разработка структуры теста, то есть расположение объектов контроля и заданий по нарастанию трудностей – от простого к сложному; типы заданий (единственный выбор, множественный выбор, установление соответствия, установление правильной последовательности).
- отбор наполнения теста с упором на изученный материал и учетом характерных ошибок студентов;
- апробация теста с целью выявления ошибок и неточностей при составлении теста. На этапе составления теста преподаватель может не заметить иного толкования и неоднозначности варианта.

На кафедре межкультурных коммуникаций и пере-

вождения Владивостокского государственного университета экономики и сервиса для внедрения технологии тестирования на практике и проведения контроля полученных знаний, умений и навыков студентов при обучении иностранному языку активно используется электронный образовательный курс (ЭОК), созданный на платформе электронной образовательной среды LMS Moodle (Learning Management System – система управления обучением). Электронный обучающий курс по дисциплине «Иностранный язык», созданный преподавателями кафедры это комплекс учебно-методических материалов, предоставляющий огромный спектр возможностей для преподавателя осуществлять контроль навыков письменного общения, умения работать с текстами по теме юнита (раздела), проверять владение лексико-грамматическим материалом в процессе текущего и итогового контроля. Преимущество работы с электронным обучающим курсом заключается в том, что он формирует умение самостоятельно планировать, организовывать и корректировать свою образовательную деятельность на конечный результат у обучающихся и помогает осуществлять контроль в любом удобном месте с доступом в Интернет для преподавателя [25].

Учитывая количество часов, отведенных на аудиторную и самостоятельную работу студента, учебный материал в электронном обучающем курсе по дисциплине «Иностранный язык» четко структурирован и разделен на темы, содержание которых соответствует рабочей программе дисциплины. Отдельная тема имеет все необходимое теоретическое и практическое ресурсы, то есть задания, упражнения, тесты, аудио- и видеофайлы, презентации и ссылки на литературу.

Система LMS Moodle предлагает различные инструменты [26-29], с помощью которых преподаватели кафедры межкультурных коммуникаций осуществляют контроль знаний студентов по иностранному языку. Рассмотрим виды речевой активности, контроль которых осуществляется при использовании инструментов «задание», «тест», «форум», «чат» электронного обучающего курса.

В качестве проверки навыков говорения и произношения через ЭОК успешно используется инструмент «задание». Перед студентами ставится творческое задание создать монологическое или диалогическое высказывание и записать его в виде аудио- или видеофайла по заданной теме. Как правило, вместе с заданием для помощи студентам прилагается инструкция или план, который нужно раскрыть в высказывании, и даются критерии оценивания. Студенты записывают аудио- или видеофайлы и прикрепляют их в электронном обучающем курсе. Преподаватель, в свою очередь, проверяет студенческую работу, оценивает ее, оставляя свои замечания и комментарии. В качестве примера можно привести задание для студентов первого курса неязыковых специальностей.

Task: Discuss manners in your country or a country you know well, using the ideas below and present them with the video:

- call your boss by their first name
- send texts at the dinner table
- eat in the street
- talk about how much you earn
- take a gift to a dinner party

Для осуществления контроля усвоения студентами лексико-грамматического материала используют инструмент «тест» в рамках ЭОК. LMS Moodle предлагает тестовые задания разного характера по дисциплине «Иностранный язык»: 1) множественный выбор (multiple choice); 2) соответствие (matching); 3) замена (substitution); 4) завершение (completion); 5) заполнение пропусков в связанном тексте (close procedure). Студенты выполняют задания в форме теста, в конечном итоге система автоматически обрабатывает полученные ответы и выдает результаты. Приведем пример одного задания,

с вопросом на соответствие, где слово нужно соотнести с его значением.

Task: Match sentences 1-3 to the different meanings of get a-c.

1. How many emails do you usually get every day?
2. When did you get your first job?
3. Did you get a bus here today?
- A. obtain
- B. catch
- C. receive

В рамках электронного курса можно также осуществлять контроль навыков восприятия речи на слух (аудирования) с помощью инструмента «задание». После ознакомления с предложенными видео- и аудиофайлами студенты выполняют разного рода упражнения, например, отвечают на предложенные вопросы, вставляют пропущенные слова и фразы в текст, готовят краткое письменное изложение текста. Ответ прикрепляют в виде файла или текста в электронном курсе, чтобы преподаватель осуществлял обратную связь в виде комментариев или замечаний при проверке. В качестве примера приведем задание на тему «Nettlebed», которое проверяет понимание прослушанного аудиоматериала.

Task: Listen to the audio and complete the sentences.

1. Nettlebed is ...
2. Peter Fleming was ...
3. Peter and Ian went to school at ...
4. During the war, Ian and Peter worked for ...
5. Peter Fleming is buried in ...

Для контроля навыков чтения и письма с помощью электронного курса эффективно реализуется инструмент «задание». Студент получает задание составить тексты различного содержания: резюме, эссе, делового письма, публикации для социальной сети и др. Работа оформляется в виде файла и также прикрепляется в ЭОК LMS Moodle.

Task: Write three posts for social media site.

1. something interesting you are doing now
2. something exciting you going to do very soon.
3. something you have just achieved/some good news

Данный инструмент также применим для проверки навыков чтения у студентов по необходимым темам и разделам, с заданиями к ним. Например, студенты изучают текст, отвечают на вопросы, составляют глоссарий к нему, готовят план, пересказ или реферирование. В рамках электронного курса Moodle предусмотрены также интерактивные элементы «форум» и «чат», которые позволяют контролировать общение и обмен мнениями студентов в виртуальной форме по интересующей их тематике. Задача преподавателя предоставлять обратную связь, отслеживать и исправлять возможные ошибки, снимать трудности при распознавании языковых явлений. Ведение форумов и чатов позволяет студентам самостоятельно управлять своим обучением, находить необходимую информацию и отвечать на комментарии одноклассников. По мнению коллег по ВГУЭС, электронная среда Moodle может успешно применяться как эффективное средство межпредметной интеграции [30, с. 182].

Рассмотрев возможности электронного обучающего курса для контроля качества знаний студентов вуза, можно сделать вывод о его несомненных преимуществах по сравнению с традиционными методами контроля. Во-первых, он позволяет осуществлять контроль как аудиторной, так и самостоятельной работы студентов в любое для преподавателя время, а студенты, имеют возможность выполнять задания в автономном режиме, получая при этом помощь и поддержку руководителя. Во-вторых, при помощи интерактивных элементов электронного курса можно проследить процесс формирования различных языковых компетенций и коммуникативных умений студента. В-третьих, такой вид работы развивает самостоятельность и активность у обучающихся и повышает внутреннюю мотивацию к обучению, что

оказывает позитивное влияние на процесс обучения в целом.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2008. 624 с.
2. Латыпова Э.Р. Инновационные технологии как средство развития познавательного интереса при самостоятельной работе по иностранному языку // Вестник КГПУ им. В.П. Астафьева. 2012. №4 (22). С. 129–135.
3. Жунусакурова А.Д. Методы контроля и оценки результатов обучения в учебном процессе // Молодой ученый. 2016. №20. С. 26–29.
4. Чурина К.В., Зимица Е.К. Тестирование как форма контроля результатов обучения // Молодой ученый. 2015. №9. С. 1214–1217.
5. Векслер В.А. Возникновение текстологии // Современные научные исследования и инновации. 2015. № 5. Ч. 4
6. Аванесов В.С. Научные проблемы тестового контроля знаний. М.: Исслед. центр, 1994. 135 с.
7. Архангельский С.И. Лекции по теории обучения в высшей школе. М.: Высшая школа, 1974. 384 с.
8. Беспалько В.П. Стандартизация содержания образования: основные идеи и понятия // Педагогика. 1993. №5.
9. Жуковская З.Д. Методологические основания технологии разработки и функционирования комплексной оценки системы контроля качества подготовки специалистов в вузе. Дисс. ... д-ра пед. наук., СПб, 1994.
10. Лернер И.Я. Качества знаний и их источники // Новые исследования в педагогических науках. 1977. №2. С. 16–21.
11. Соловьева Н. Педагогическая тактика организации жизнедеятельного пространства // Высшее образование в России. 2007. № 9. С. 115–120.
12. Гальперин П.Я., Талызина Н.Ф. В основе управления процессом усвоения знаний // Вестник высшей школы. 1965. №6.
13. Кузьмина Н.В. Акмеология новая область научных знаний // Профессионализм педагога: Тез. докл. и сообщений между. научно-практич. конф. / Под ред. С.Л. Копотева и др. Ижевск: Изд-во УдГУ, 1992. С. 29–31.
14. Гласс Дж., Стенли Дж. Статистические методы в педагогике и психологии. М.: Прогресс, 1976. 495 с.
15. Бабанский Ю.К. Проблемы повышения эффективности педагогических исследований. М.: Педагогика, 1982. 192 с.
16. Скаткин М.Н. Проблемы современной дидактики. М.: Педагогика, 1980. 96 с.
17. Выготский Л.С. Структурная психология. М.: МГУ, 1972. № 2. С. 114 — 123.
18. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. М.: Политиздат, 1977. 304 с.
19. Рубинштейн С.Л. Проблемы общей психологии. М.: Педагогика, 1977. 188 с.
20. Метельская Т.А. Верификация тестовых заданий для контроля уровня знаний студентов в ВУЗе: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08. Москва, 2007. 122 с.
21. Мильруд Р.П. Языковой тест: проблемы педагогических измерений // Иностранные языки в школе. 2006. № 5. С. 7–13.
22. Миролюбов А.А. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку: метод. пособие. Обнинск, 2001. 39 с.
23. Рапопорт И.А. К методологии тестового контроля // Контроль в обучении иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 1986. С. 83–89.
24. Цатурова И.А., Балуян С.Р. Тестирование устной коммуникации // Учебно-методическое пособие. Гриф министерства образования РФ. М.: Высшая Школа, 2004. 127с.
25. Вихорева М.В., Мотина Т.М. Тестирование в обучении иностранному языку // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2017. № 5.
26. Селиверстова Л.В., Картузова Т.В. Использование элементов системы Moodle в балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2017. Т. 6. № 1 (18). С. 181–183.
27. Kobernyk O.M., Stetsenko N.M., Boichenko V.V., Pryshchepa S.M. Improving professional and pedagogical training of future teachers by Moodle platforms (on the example of the course "Pedagogy") // Научен вектор на Балканиите. 2018. № 1. С. 53–58.
28. Кочеткова И.С., Терская Л.А. Опыт использования системы электронного обучения (Moodle) в общенаучных и специальных дисциплинах // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2017. Т. 6. № 4 (21). С. 93–97.
29. Минеева О.А., Прохорова М.П., Борщевская Ю.М., Терехина А.Е. Достоинства и недостатки системы управления обучением Moodle с позиций студентов // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2018. Т. 7. № 4 (25). С. 162–165.
30. Хисамутдинова Н.В. Межпредметная интеграция как средство повышения эффективности преподавания иностранного языка в нелингвистическом вузе // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2017. № 2. С. 180–183.

Статья поступила в редакцию 25.07.2019

Статья принята к публикации 27.08.2019